

Zeitschrift: Bericht der Eidgenössischen Kommission zur Überwachung der Radioaktivität
Band: 30 (1987-1988)
Heft: 1: Texte
Anhang: Appendice 2 : organismes et laboratoires participants

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Appendice 2: Organismes et laboratoires participants

Les valeurs de mesures et les interprétations rassemblées dans ce 30^e rapport de la CFSR proviennent des analyses des laboratoires suivants:

ALAB	Laboratoire AC de l'armée, GDA Spiez (Dr. B. Brunner, F. Byrde, Dr. M. Keller, E. Schmid, Dr. J. Sørensen†)
BE	Laboratoire cantonal, Berne (Dr. U. Müller, Dr. U. Vögeli)
BS	Laboratoire cantonal, Bâle-Ville (Dr. A. Hermann, Dr. M. Schüpbach)
CBE	Institut de chimie minérale, analytique et physique, Université de Berne (Prof. Dr. H.R. Von Gunten, Prof. Dr. U. Krähenbühl)
CFPR	Commission fédérale de la protection contre les radiations (Président: Prof. Dr. H. Graf)
CNA	Section de physique de la Caisse Nationale suisse d'Assurance en cas d'accidents (CNA), Lucerne (R. Grunder, Dr. Th. Lauffenburger)
CRDA	Communauté de surveillance de la radioactivité des denrées alimentaires (Président Dr. B. Zimmerli, Dr. M. Erard, OFSP-Berne, la communauté a été dissoute en 1989)
DSN	Division principale pour la sécurité des installations nucléaires, Würenlingen (M. Baggenstos, Dr. F. Cartier, Dr. J. Czarnecki, W. Jeschki, Dr. H.-J. Pfeiffer, S. Prêtre, J. Schuler, Dr. E. Stoll)
EPFL	Institut d'Electrochimie et de Radiochimie, Ecole Polytechnique Fédérale - Lausanne (Dr. C. Friedli, J.J. Geering, Prof. Dr. P. Lerch, Mme F. Staudenmann, Mme B. Vaney)
EPFZ	Institut de Géophysique, Ecole Polytechnique Fédérale - Zurich (Dr. E. Klingelé, Prof. Dr. L. Rybach, G. Schwarz)
GE	Division de médecine nucléaire, Hôpital Cantonal, Genève (J.-C. Corminboeuf, Prof. Dr. A. Donath)

- IFAEPE Département de physique de l'environnement, Institut Fédéral pour l'Aménagement, l'Épuration et la Protection des Eaux (EAWAG), Dübendorf (Dr. J. Beer, S. Bollhalder, K. Farrenkothen, M. Hotz, H.P. Hüppi, Prof. Dr. D. Imboden, D. Keller, A. Lück, Dr. P. Santschi, Prof. Dr. W. Stumm)
- IPS Institut Paul Scherrer, Villigen (anciennement EIR):
 - Département de Radiobiologie (PD Dr. W. Burkhardt, Dr. W. Görlich, Ch. Wernli)
 - Département de chimie (PD Dr. H. Gäggeler)
- LGR Laboratoire cantonal des Grisons, Coire (Dr. C. Berther, Dr. A. Koller)
- LTI Dipt. dell'Ambiente, Bellinzona (Dr. M. Camani)
 Chimiste cantonal du Tessin (M. Jäggli)
 Vétérinaire cantonal du Tessin (Dr. T. Vanzetti)
- OFSP Office Fédéral de la Santé Publique, Division de Radioprotection (Dr. B. Michaud, Dr. W. Zeller)
- OFV Office Fédéral Vétérinaire, Division hygiène viande, Berne (H.-J. Heiz)
- PBE Institut de physique de l'Université de Berne (Prof. Dr. H. Loosli, Prof. Dr. H. Oeschger, U. Schotterer)
- RIB Institut Radium (Prof. Dr. G. Poretti, P. Ott)
 Hôpital de l'Île, Berne (Dr. R. Mini)
- SUER Section de Surveillance de la Radioactivité de l'OFSP, c/o Institut de Physique de l'Université de Fribourg (L. Baeriswyl, P. Beuret, G. Ferreri, Mme M. Gobet, A. Gurtner, Dr. Ch. Murith, Dr. G. Piller, L. Ribordy, Dr. H. Surbeck, Dr. H. Völkle)

Remerciements

Nous remercions les collaborateurs de ces institutions, laboratoires et stations de prélèvement d'échantillons pour leur engagement. Nos remerciements vont tout particulièrement au personnel du LFR qui nous ont aidé dans l'établissement du volume des figures et tableaux et dans la révision du texte. Monsieur le docteur H. Völkle nous a grandement aidé par la rédaction du projet de texte; qu'il soit remercié. Que les experts de la CFSR trouvent ici l'expression de notre reconnaissance pour leur travail en commission.

Enfin, nous voudrions exprimé notre gratitude à Monsieur le Conseiller Fédéral F. Cotti, à Monsieur E. Marthaler, Secrétaire Général du DFI et à Monsieur de Professeur Dr. B. Roos, Directeur de l'OFSP pour leur soutien permanent.